

Distr.  
GENERAL

A/48/217  
S/25986  
22 June 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن  
السنة الثامنة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الثامنة والأربعون  
البندان ٤٢ و ١١٥ من القائمة الأولوية\*  
الحالة في البوسنة والهرسك  
مسائل حقوق الانسان

رسالة مؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٣، موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه نص بيان صحفي أدلى به السيد حكمت سيتين وزير خارجية جمهورية تركيا في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣، بشأن مقرر عن البوسنة والهرسك اتخذته المؤتمر العالمي لحقوق الانسان في جلسته العامة الخامسة المعقودة في فيينا في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق الدورة الثامنة والأربعين للجمعية العامة في إطار البندين ٤٢ و ١١٥ من القائمة الأولوية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إينال باتو  
السفير  
الممثل الدائم

المرفق

بيان أدلى به وزير خارجية تركيا لممثلي الصحافة

في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

ناشد المؤتمر العالمي لحقوق الانسان، المعقود في فيينا، مجلس الأمن في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ اتخاذ التدابير اللازمة لوضع حد لجريمة إبادة الأجناس التي تجري في البوسنة والهرسك.

وهذا النداء، الذي يعد الأول من نوعه منذ الحرب العالمية الثانية وأول وثيقة يعتمدها المجتمع الدولي بتوافق الآراء تعترف بارتكاب جريمة إبادة الأجناس في البوسنة والهرسك، يعتبر ذا أهمية كبرى.

وفي هذا الصدد، فإن المجتمع الدولي سيعتبر مؤيدا لجريمة إبادة الأجناس لو استمر بطريقة ظالمة في إنكار حق جمهورية البوسنة والهرسك في تسليح نفسها بقصد الدفاع عن النفس.

وسيؤدي استمرار امتناع المجتمع الدولي عن اتخاذ أي إجراء ضد جريمة إبادة الأجناس الى توجيه ضربة شديدة بدون شك الى القانون الدولي والشرعية الدولية. ومجلس الأمن ملزم باتخاذ الإجراء اللازم وفقا للنداء الأخير الموجه من المؤتمر العالمي لحقوق الانسان. وإلا فإنه لن يكون في مقدور المؤتمر العالمي لحقوق الانسان أو الأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها الحفاظ على مصداقيتها وسلطتها الأدبية، وسيتعين على المجتمع الدولي أن يتحمل اللوم أمام التاريخ.

والآن وقد حدد المؤتمر العالمي لحقوق الانسان الحالة في البوسنة والهرسك بأنها جريمة إبادة الأجناس، فقد حان الوقت لتنفيذ اتفاقية منع جريمة إبادة الأجناس وقمعتها لعام ١٩٤٨.

-----